

**重要事項** : 本文件內可能載有個人資料，不可用作直銷用途並必須妥為處理及在使用後將之妥善處置。  
**IMPORTANT NOTES** : THIS DOCUMENT MAY CONTAIN PERSONAL DATA WHICH SHALL NOT BE USED FOR DIRECT MARKETING AND MUST BE HANDLED PROPERLY AND BE DISPOSED OF PROPERLY AFTER USE.

[View PROPERTY PARTICULARS](#)

[View OWNER PARTICULARS](#)

[View INCUMBRANCES](#)

[View DEEDS PENDING REGISTRATION](#)

**土地註冊處 THE LAND REGISTRY**  
**土地登記冊 LAND REGISTER**

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)

查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 21/03/2023 17:25

查冊者姓名 / 名稱 NAME OF SEARCHER:

[REDACTED]

查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 21/03/2023 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 21/03/2023.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合《個人資料（私隱）條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

**物業資料**

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B6556298

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6055

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF EXCHANGE NO. UB12004

年期 LEASE TERM: RESIDUE OF 99 YEARS LESS 3 DAYS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$69,000.00

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 1/52361

ADDRESS: ROOF AREA B OF BLOCK 31  
NO.2 EAST LAGUNA STREET  
LAGUNA CITY  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: CONSENT GIVEN BY LAND OFFICER DATED 8/1/91 TO ENTER INTO AGREEMENTS FOR SALE AND PURCHASE

**業主資料**

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
CHAN YUK CHUN		UB6221205	13/01/1995	11/02/1995	\$3,768,000.00 (PT.)
-					

**物業涉及的轉讓**

INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB3993298	14/02/1989	23/02/1989	MODIFICATION LETTER WITH PLAN	- -	-
UB4270280	05/12/1989	11/12/1989	LETTER (WITH CAR PORT LAY-OUT PLANS)	- -	-

UB4488659	20/07/1990	24/07/1990	LETTER (WITH AMENDED CAR PORT LAY-OUT PLANS)	- -	-
UB4689698	17/01/1991	24/01/1991	UNDERTAKING BY NANYANG COMMERCIAL BANK LIMITED & OTHERS	THE GOVERNMENT OF HONG KONG AND THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER) -	-
			備註	REMARKS: RE BLOCKS 24 TO 31 OF LAGUNA CITY	
UB4689699	22/01/1991	24/01/1991	STATUTORY DECLARATION RE BLOCKS 24 TO 31 OF LAGUNA CITY	- -	-
			備註	REMARKS: BY IVY S.C. CHAN, MA WAH YAN BILLY, CHOW KUN CHEE ROLAND & HO MI MI	
UB4798833	18/04/1991	07/05/1991	DEED OF MUTUAL COVENANT	- -	-
UB4824192	22/05/1991	25/05/1991	SUPPLEMENTAL STATUTORY DECLARATION SUPPLEMENTAL TO M/N 4689699	- -	-
			備註	REMARKS: BY IVY S.C. CHAN, MA WAH YAN BILLY, CHOW KUN CHEE ROLAND, HO MI MI & OTHERS	
UB4828302	24/05/1991	28/05/1991	LETTER (WITH AMENDED CAR PORT LAYOUT PLANS)	- -	-
UB4842330	08/05/1991	06/06/1991	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE WITH PLANS	LEE SIK KIN DENNY - TO WING SZE LOUISA (JOINT TENANTS) -	\$1,498,000.00 (PT.)
			備註	REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO.5046826	
UB4900174	15/04/1991	17/07/1991	LETTER WITH CERTIFIED TRUE COPY OF AMENDED CAR PORT LAY-OUT PLANS	- -	-

UB4907726	10/05/1991	23/07/1991	OCCUPATION PERMIT NO.NK 14/91 RE BLOCK 24 TO 31	- -	-
UB4907727	11/06/1991	23/07/1991	LETTER (CONSENT TO ASSIGN) RE BLOCK 24 TO 31	- -	-
UB4908793	10/07/1991	25/07/1991	UNDERTAKING BY LEE SIK KIN DENNY AND TO WING SZE LOUISA	THE GOVERNMENT OF HONG KONG AND THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER) -	-
UB5017275	23/07/1991	09/10/1991	AGREEMENT FOR SUB-SALE AND PURCHASE	BOUBLE PLAN DEVELOPMENT LIMITED -	\$1,680,000.00 (PT.)
			備註 REMARKS: BY LEE SIK KIN DENNY & TO WING SZE LOUISA SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 5046826		
UB5017276	23/07/1991	09/10/1991	UNDERTAKING BY DOUBLE PLAN DEVELOPMENT LIMITED	THE GOVERNMENT OF HONG KONG AND THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER) -	-
UB5017277	27/07/1991	09/10/1991	SUB-SALE AGREEMENT BY DOUBLE PLAN DEVELOPMENT LIMITED	JUMBOSUN INVESTMENT LIMITED -	\$1,900,000.00 (PT.)
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO.5046826		
UB5046827	02/10/1991	28/10/1991	UNDERTAKING BY JUMBOSUN INVESTMENT LIMITED	THE GOVERNMENT OF HONG KONG AND THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER) -	-
UB5185422	20/02/1992	24/02/1992	LETTER (WITH CERTIFIED COPY OF AMENDED CAR PORT LAY-OUT PLANS)	- -	-

UB5236723	04/03/1992	23/04/1992	DEED OF GRANT OF EASEMENT WITH PLAN	- -		-
UB5297372	01/05/1992	06/06/1992	LETTER WITH AMENDED CAR PORT LAY- OUT PLANS	- -		-
UB5418416	23/06/1992	09/09/1992	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LAM WING YEUNG RICHARD -	\$2,535,000.00 (PT.)	
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO.5418418			
UB5735022	09/07/1993	04/08/1993	LETTER (WITH AMENDED CAR PARKING LAYOUT PLANS)	- -		-
UB6083260	22/07/1994	02/08/1994	ORDER UNDER SEC. 6(1) OF THE SEWAGE TUNNELS (STATUTORY EASEMENTS) ORD.	- -		-
			備註 REMARKS: FOR THE PROPOSED CONSTRUCTION OF SEWAGE TUNNEL FROM TSEUNG KWAN O & CHAI WAN TO KWUN TONG RE PORTION			
UB6104067	30/08/1994	31/08/1994	LETTER (WITH AMENDED CAR PARK LAYOUT PLANS ATTACHED)	- -		-
UB6191540	16/12/1994	30/12/1994	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHAN YUK CHUN -	\$3,768,000.00 (PT.)	
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.6221205			
UB6221206	13/01/1995	11/02/1995	MORTGAGE	HANG SENG FINANCE LIMITED -		- (PT.)
			備註 REMARKS: THE CONSIDERATION IS ALL MONIES			
UB6377156	11/08/1995	24/08/1995	MODIFICATION LETTER WITH PLAN	- -		-

UB6429160	18/10/1995	23/10/1995	DEED OF RECTIFICATION	-	-
UB7762688	20/05/1999	25/05/1999	CERTIFICATE OF COMPLIANCE	-	-

備註 REMARKS: FROM DISTRICT LANDS OFFICE, KOWLOON EAST LANDS DEPARTMENT TO RANON LIMITED

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*